

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Національний авіаційний університет**

**Факультет міжнародних відносин**

**Кафедра іноземних мов**

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Завідувач кафедри іноземних мов

\_\_\_\_\_ Н. Гончаренко-Закревська

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020 р.

**ЗАВДАННЯ ДЛЯ ПОТОЧНОГО КОНТРОЛЮ**

**навчальної дисципліни**

**«Друга іноземна мова спеціальності»**

Галузь знань:	29	«Міжнародні відносини»
Спеціальність:	293	«Міжнародне право»
Освітньо-професійна програма:		«Міжнародне право»

Курс – 3,4

Семестр – 5,6,7,8

**Travail de contrôle №...**

**1. Traduisez:**

- a) Він послухав новини по радіо. –
- b) Я приготував вечерю. –
- c) Ми змогли приїхати вчасно. –
- d) Вони захотіли поїхати до Японії. –
- e) Ви чули цю історію? –
- f) Скільки часу ти залишався вдома? –
- g) Вона піднялася на другий поверх. –
- h) Вони добре відпочили на морі. –
- i) Я прокинулась о сьомій годині. –
- j) Чим ви займалися під час канікул? –
- k) Що вона робитиме влітку? –
- l) Він поїде до Лондона. –
- m) Ти не матимеш відпустки? –
- n) Вона повернеться до Франції. –
- o) Він жив у маленькому селі. –
- p) Вони ходили до школи. –
- q) Ми дивилися телевізор. –
- r) Вони робили дурниці, коли були дітьми? –
- s) Ти приходиш до мене завтра? –
- t) Ви вивчаєте французьку? –
- u) Ми не граємо разом. –
- v) Він не лягає спати пізно. –

## 2. Posez la question (inversion, intonation, “est-ce que”):

Де він працюватиме? 1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_

Що вона витила? 1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

Яким спортом ти займався? 1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

## 3. Conjuguez le verbe “se reposer” au Présent, au Passé Composé, à l’Imparfait, au Futur Simple et au Futur Proche:

### 4. Traduisez en ukrainien:

#### *C’est quoi, l’Union européenne?*

L’Union européenne est d’abord un espace où les peuples ont décidé de vivre en paix. Au milieu du siècle dernier, après deux guerres mondiales, l’Europe est ravagée. En 1957, six pays décident donc de se mettre autour de la table: la France, l’Allemagne, les Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg et l’Italie. Ils créent la Communauté Economique Européenne, la CEE. L’objectif est de redresser l’économie européenne, de garantir la paix et de défendre la démocratie. En 1992, la CEE devient l’Union européenne. Alors, petit à petit, cette Union s’est élargie, jusqu’à compter aujourd’hui 28 pays membres, soit presque l’intégralité des pays européens. Enfin, en 2019, nous ne serons plus que 27, puisque le Royaume-Uni est en train de quitter l’Union européenne. Alors à quoi sert l’Union européenne? Eh bien, sans que les pays perdent leur souveraineté, elle permet de mettre en place une politique commune à tous les pays membres pour, par exemple, accompagner les entreprises, l’industrie, l’agriculture, aider les pays en difficulté économique ou encore protéger l’environnement. Pour organiser tout ça, il a fallu mettre en place des institutions dont voici les principales: Bruxelles, en Belgique, est la capitale de l’Union. C’est là que se trouvent la Commission européenne, autrement dit, le gouvernement de l’Union, et le Conseil de l’Union européenne où se réunissent les ministres de chaque pays membre pour coordonner les politiques européennes. Ce conseil est présidé tous les 6 mois par un pays différent. A Strasbourg se trouve le Parlement européen où siègent les 751 députés élus par les citoyens européens. Ils votent les lois européennes. A Luxembourg, la cour de Justice européenne qui fait respecter ces lois. Et à Francfort, la Banque centrale européenne. Elle gère l’Euro, la monnaie commune qui circule depuis 2002 dans la majorité des pays de l’Union. Toutes ces institutions s’occupent notamment de régir ce que l’on appelle le “marché commun”. Au sein de l’Europe, les marchandises et les citoyens peuvent circuler librement. Je peux, par exemple, travailler ou ouvrir une entreprise dans un autre pays de l’Union européenne, et partir en vacances en Italie sans montrer mon passeport à la frontière. Grâce à ce marché commun, l’Union européenne est devenue la première puissance économique mondiale! Et ce sont ces intérêts économiques qui sont les garants de la paix en Europe.

## Travail de contrôle №...

### 1. Traduisez en français:

- 1) Нарешті я побачив море. –
- 2) Вони збираються піти в оперу наступного тижня. –
- 3) Він сказав, що закінчив свою роботу. –
- 4) Коли почалась війна, йому було 10 років. –
- 5) Вона прогулялась вздовж набережної. –
- 6) Ми йдемо на день народження нашої подруги. –
- 7) Вони піднялися на останній поверх. –
- 8) Вона сказала, що її бітьки поїхали. –
- 9) Вона була щасливою, коли дивилася цей спектакль. –
- 10) Коли ви прочитаєте цю книгу? –
- 11) Які французькі газети ви читаете?
- 12) Вони залишаються вдома. –
- 13) Коли ти повернешся? –
- 14) Що ти дивився вчора по телебаченню?
- 15) Коли я дивився цей фільм, я згадав одну історію з мого дитинства.
- 16) Учені з усього світу приїдуть на цю конференцію.

### 2. Traduisez en ukrainien:

#### *C'est quoi, un expatrié?*

En latin, “ex” signifie “en dehors”, et “patria”, “le pays”. Autrement dit, un expatrié, c’est quelqu’un qui ne vit pas dans son pays d’origine. Il y a près de 2,5 millions d’expatriés français. Certains sont partis étudier ou participent à un projet humanitaire. D’autres se sont installés dans le pays d’origine de la personne avec laquelle ils vivent. Mais la moitié des expatriés quittent leur pays pour raisons professionnelles. Par exemple, pour participer à un gros chantier de construction ou à l’ouverture d’un gros magasin. Plus de la moitié des expatriés français s’installent en Europe, surtout en Suisse, en Belgique et en Allemagne. Pour beaucoup, c’est l’occasion de changer de vie et parfois de gagner plus d’argent qu’en France. Mais un tel choix n’est jamais simple: on quitte ses amis, on change de climat et d’alimentation. Et que dire des expatriés qui s’installent en Afrique ou au Proche Orient dans des zones où le risque terroriste est

fort? Le gouvernement est très attentif à ses compatriotes. Le ministère des affaires étrangères les informe des précautions à prendre et les invite en cas de danger à se réfugier à l'ambassade, un bâtiment protégé qui représente la France dans leur pays d'accueil. Malgré toutes ces mesures, les expatriés sont trop souvent devenus des cibles. En s'attaquant à eux, les terroristes visent les pays qu'ils représentent. Comme cela s'est produit le vendredi 12 janvier 2016 en Afrique, au Burkina Faso. Une attaque qui a fait 29 morts dont de nombreux Occidentaux, parmi lesquels deux Français.

**3. Traduisez la question: “В якій конференції ви брали участь минулого року?”**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

**4. Conjuguez le verbe “être” au Présent, au Passé Composé, à l'Imparfait, au Plus-que-Parfait, au Futur Simple et au Futur Proche:**